



Amt für Ausbildung des Gesundheitspersonals



STEFANO SUTTORIOLI SKEGAGGI
FONDAZIONE CASA DIRIGIAMO DI BOLZANO



Internationale Tagung

DIE STIMME HEUTE

Konservatorium C. Monteverdi
Bozen 26.-27. Januar 2007



© C. G. G. G.

ALLGEMEINE HINWEISE

Wissenschaftliches Sekretariat

Dr. med. Di Raco Giulio
Abteilung HNO
Zentralkrankenhaus
L. Böhler Str. 5 – 39100 Bozen
Tel. (+39) 0471 908940
Fax (+39) 0471 908450
E-mail: giuliodiraco@sbbz.it

Organisationssekretariat

HighStyle Medical Congress Service
Mazzini Platz 43
39100 Bozen
Tel. (+39) 0471 285400
Fax (+39) 0471 284477
e-mail: simonetta.colombo@highstyle.it

Anmeldegebühr

(Bezahlung innerhalb 31.12.2006)

Ärzte

€ 250,00 (MwSt inkl.)

Logopäden, Audiometristen, Hörgerätetechniker € 150,00 (MwSt inkl.)

Vom 01.01.2007

Zuschlag € 50,00 (MwSt. Inkl.) für alle Teilnehmer

In der Anmeldegebühr ist die Teilnahme am Kongress, die Mappe mit den Kongressunterlagen und die Kaffee-Pausen inbegriffen.

Hotelreservierung

Für die Hotelreservierung, bitten wir Sie sich direkt mit dem gewählten Hotel in Verbindung zu setzen.

★ ★ ★

STADT HOTEL

Tel. (+39) 0471 975221
info@hotelcitta.info
D.Z. € 125,00
E.Z. € 90,00

★ ★ ★

REGINA A. HOTEL

Tel. (+39) 0471 974099
info@hotelreginabz.it
D.Z. € 80,00
E.Z. € 60,00

★★★★

LAURIN HOTEL

Tel. (+39) 0471 311000
info@laurin.it
D.Z. € 136,00-180,00
E.Z. € 98,00-125,00

Die Preise beziehen sich auf die Zimmer, pro Nacht, inkl. Frühstück.

BILDUNGSGUTHABEN CME

(Für Ansässige in Italien)

CME-Fortbildungskredite für Ärzte, Logopäden, Audiometristen und Hörgerätetechniker angefordert.

SIMULTANÜBERSETZUNG ITALIENISCH/DEUTSCH

SITZ DES KONGRESSES

Konservatorium C. Monteverdi
Dominikaner Platz 19 – 39100 BOZEN
Tel. (+39) 0471 303007

FREITAG, 26. JANUAR 2007

Aula Magna

Session 1:

Pathophysiologische Einführung

Chairman R. Füstös

08.30-09.00

DIE STIMME HEUTE - O. Schindler

09.00-09.45

Die Pathophysiologie der Stimme unter Berücksichtigung des heutigen sozialen Umfelds

F. Fussi - S. Magnani

| Aula Magna | Aula Workshop |
|---|--|
| 9.45-10.45 Subjektive und objektive Beurteilung der Dysphonie <i>A. Ricci Maccarini</i> | 9.45-10.45 Die Stimme in Aktion: flexible Fiberendoskopie live mit Erläuterungen zu Gesangstechniken verschiedener Gesangsschulen und Stile <i>G. Di Raco, A. Juvarra</i> |
| 10.45-11.00 Music Coffee | |
| <i>Session 2:</i> Klinische Beurteilung und Einteilung <i>Chairman G. Paludetti</i> | |
| 11.00-11.20 Systematik der Diagnostik <i>A. Schindler</i> | 11.00-13.00 Rehabilitation durch die propriozeptiv-elastische Methode und die laryngeale Manipulation <i>A. Borrigan - A. Ricci Maccarini</i> <i>E. Lucchini</i> |
| 11.20-11.40 Elektroakustische Analyse der Stimme <i>W. De Colle</i> | |
| 11.40-12.00 Multi Dimensional Voice Processing <i>V. Di Nicola</i> | |
| 12.00 12.30 Ultraschalldiagnostik und Laryngostroboskopie <i>M. Spadola Bisetti - F. Zappia</i> | |
| 12.30 13.00 Flexible Fiberendoscopie des Kehlkopfes <i>G. De Rossi</i> | |
| 13.00 -14.00 Mittagspause | |

FREITAG, 26. JANUAR 2007

Aula Magna

Aula Workshop

Session 3:

Klinische Beurteilung und Einteilung

Chairman O. Schindler

14.00-14.30

Dysphonien im Kindesalter

V. De Maio

14.30-15.00

Dysodien: Klinische Beurteilung und Einteilung

J. Schlömicher-Thier

15.00-15.30

Endoskopische Diagnoseverfahren bei Dysodien

M. Hess

15.30-16.00 Music Coffee

Session 4:

Dysphonien und korrelierende Fachdisziplinen

Chairman E. Arslan

16.00-16.20

Die Stimme und gastroösophagealer Reflux

M. Bortolotti

16.20-16.40

Die Stimme und Allergien

L. Bellussi

16.40-17.00

Die Stimme und Adipositas

S. Riso

17.00-17.20

Die Stimme und lokomotorisch-posturale Störungen

A. Beghi - D. Urzi

17.20-17.40

Die Stimme und psychiatrische Krankheiten

R. Talmelli

17.40-18.00

Die Stimme und das Kiefergelenk

G. Ruoppolo - D. Esposito - P. Cecchetti

14.00-15.30

Stimmregister und Resonanz

F. Fussi, M. Belleli

16.00-16:30

Die Rehabilitation bei einseitiger Kehlkopf-Lähmung

L. D'Alatri

16.30-17.00

Stimmbildung und Stimmstörungsprävention

J. Schlömicher-Thier

17.00-17.30

Der Schauspieler und seine Stimme

S. Magnani

17.30-18.30

"Vocal Power":

die Elisabeth Howard methode

A. Amaddii, F. Bertoldi, M. Callegaro

SAMSTAG, 27. JANUAR 2007

Aula Magna

Session 1:

Die Phonochirurgie

Chairman A. Ricci Maccarini

08.30-09.30

Keine Angst vor der Phonochirurgie!

M. Hess

| Aula Magna | Aula Workshop |
|--|--|
| 9.30-9.45 Angeborene Stimmbandveränderungen <i>A. Ricci Maccarini</i> | 9.30-11.00 Dramatisches Wort <i>G. Bertagnolli</i> |
| 9.45-10.00 Erworbene gutartige Stimmbandläsionen <i>A. Ghidini</i> | |
| 10.00-10.15 Injektions-Techniken <i>G. Bergamini</i> | |
| 10.15-10.30 Thyroplastik <i>M. Accordi</i> | |
| 10.30-10.45 Flexible endoskopische Phonochirurgie <i>G. De Rossi</i> | |
| 10.45-11.00 Diskussion | |
| 11.00 - 11.15 Music Coffee | |
| <i>Session 2:</i> Rehabilitation I <i>Chairman L. Presutti</i> | |
| 11.15-11.45 Logopädie bei posturale Störungen <i>A. Colombo</i> | 11.15-13.00 Training der Stimme mit Logopädin, Stimmbildner und Phoniater <i>A. Borragan</i> |
| 11.45-12.30 Logopädie bei Dysphonien im Kindesalter <i>P. Cadonici</i> | |
| 12.30-13.00 Counselling beim Patienten <i>A. M. Cimmino</i> | |
| 13.00 - 14.00 Mittagspause | |

SAMSTAG, 27. JANUAR 2007

| Aula Magna | Aula Workshop |
|--|--|
| <p><i>Session 3:</i> Rehabilitation II Chairman <i>M. Radici</i></p> | |
| <p>14.00-14.30 Logopädische Rehabilitation des Kehlkopfgranuloms <i>M.P. Luppi</i></p> | <p style="text-align: right;">14.00-15.00 “Richtige Stimme”, “falsche Stimme” - Theorie und Praxis der Stimmerziehung <i>A. Juvarra, G. Di Raco</i></p> |
| <p>14.30-15.00 Logopädie vor und nach Larynxchirurgie <i>G. Mignardi</i></p> | <p style="text-align: right;">15.00-16.00 VoiceCraft und Eigenwahrnehmung der Stimme <i>E. Turla, F. Fussi</i></p> |
| <p>15.00-16.00 Stimmerufe, das Wort, der Gesang <i>S. Mangani</i></p> | |
| 16.00 - 16.15 Music Coffee | |
| <p><i>Session 4:</i> Rehabilitation III Chairman <i>R. Füstös</i></p> | |
| <p>16.15-17.00 Rehabilitationstechniken für Dysodien <i>F. Fussi</i></p> | <p style="text-align: right;">16.15-17.00 Der Sänger und die Gesundheit seiner Stimme, Notfälle im Konzertsaal <i>J. Schlömicher-Thier</i></p> |
| <p>17.00 -17.45 Logopädie und Stimmerufe <i>T. Fuschini</i></p> | <p style="text-align: right;">17.00-17.45 Vorbereitung und Ausführung der Artis Canora in den verschiedenen Musikrichtungen. <i>D. Cossu</i></p> |

17.45
Selbsteinschätzungstest

18.00
**Teilnahmezertifikate
 und CME Punkte**

**Internationale Tagung
DIE STIMME HEUTE**
Bozen, 26.-27. Januar 2007

ANMELDEFORMULAR

Bitte in Blockschrift ausfüllen

Name

Vorname

Steuernummer

Beruf Disziplin

Adresse für die Korrespondenz

P.L.Z. Stadt Prov

E- mail Tel Fax

EINSCHREIBEGEBÜHR (innerhalb 31.12.2006)

Ärzte € 250,00 (MwSt. Inkl.)

Logopäden, Audiometristen, Hörgerätetechniker

€ 150,00 (MwSt. Inkl.)

Vom 01.01.2007: Zuschlag € 50,00 für alle Teilnehmer

Anmeldeformular ausfüllen und an die folgende Adresse senden:

HighStyle Medical Congress Service – Mazzini Platz 43 – 39100 BOZEN

Fax (+39) 0471 284477 – Tel. (+39) 0471 285400 – E-mail:

simonetta.colombo@highstyle.it

BEZAHLUNGSFORM

Banküberweisung

Raiffaisenkasse Bozen – Fil. Gries – Konto 000301003003

ABI 08081 – CAB 11601 – CIN U

IBAN IT10U0808111601000301003003 – SWIFT BIC RZSB IT 21103

Zirkulascheck zu Gunsten von HighStyle GmbH

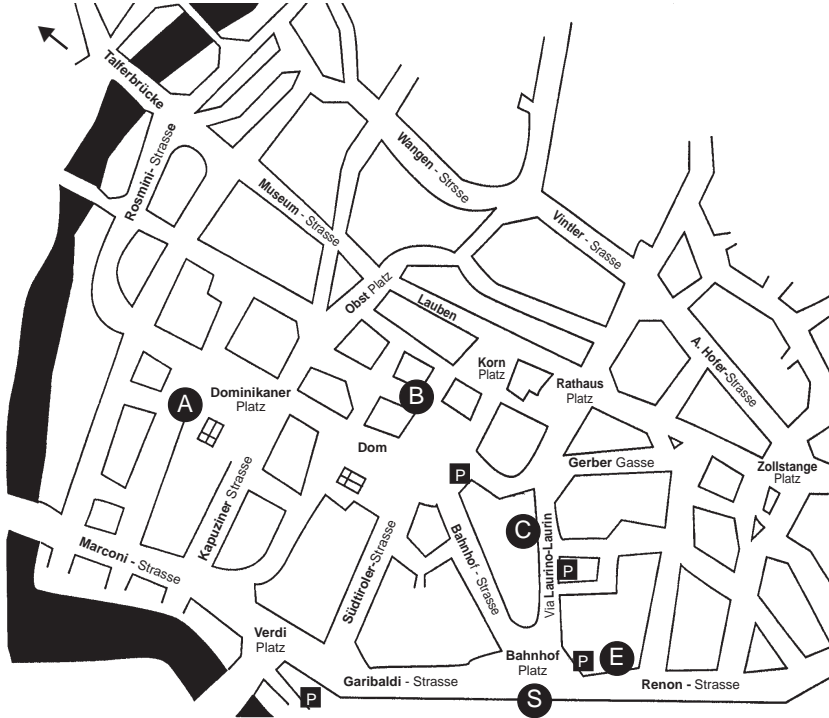
Bitte senden Sie mir die Rechnung an:

(Name, Adresse und MwSt. der Firma, des Institutes oder des Krankenhauses)

.....
Ich erteile hiermit mein freiwilliges Einverständnis zur Verarbeitung meiner persönlichen Daten zu den Informationen gemäß Art. 13 des Dekrets 196/2003 aufgelisteten Zwecken sowie zur Mitteilung an die dort angeführten Subjekte.

Datum Unterschrift

- A Konservatorium
C. MONTEVERDI**
- B Stadt Hotel**
- C Laurin Hotel**
- E Regina A. Hotel**
- P Parking**
- S Bahnhof**



Sitz des Kongresses:
Konservatorium C. Monteverdi
 Dominikaner Platz, 19 – 39100 BOZEN
 Tel. (+39) 0471 303007

★★★ **STADT HOTEL**
 Tel. (+39) 0471 975221

★★★★ **LAURIN HOTEL**
 Tel. (+39) 0471 311000

★★★ **REGINA A. HOTEL**
 Tel. (+39) 0471 974099